八国华裔青少年：寻找语言文化之『根』

□全君娣

“虽然我们移民海外，但距离并不影响我们对祖籍国的热爱与关心。我们时时通过电视、网络关注祖籍国的命运，积极参与在海外举行的中国传统文化活动，经常翻阅中国的历史文化书籍和经典文学作品……”2018年海外华裔青少年“中国寻根之旅”语言文化营——北京外国语大学营开营仪式上，来自俄罗斯的营员韩祎珠说，“我们就是想离祖籍国更近一些，因为我们的心是中国心，情是中国情。”

据介绍，参加此次语言文化营的110名营员来自俄罗斯、荷兰、加拿大、美国、葡萄牙、斯洛伐克、泰国、西班牙8个国家，为期15天。

2018年海外华裔青少年“中国寻根之旅”语言文化营——北京外国语大学营营员在上国画课。　全君娣摄

体验中华文化

祖籍中国黑龙江的韩祎珠在俄罗斯出生成长，在妈妈创立的华文学校学习中文已近7年。这是她第三次参加“中国寻根之旅”夏令营，她想通过夏令营“离祖籍国更近一点”。除了夏令营，韩祎珠每年都会和父母一起回中国探亲，去过厦门、大连、贵州等地。“在这里我能亲眼看到美丽的大好河山，亲身体会中华文化和历史。”韩祎珠说。

15岁的陈心雅来自葡萄牙，在葡萄牙维拉贡德中文学校学习中文。此次夏令营丰富的语言文化活动激起了她极大的兴趣，“可以学到很多在国外学校接触不到的书法、国画、剪纸等中国特色的东西”。

来自加拿大的肖卓之在加拿大三佳国际教育学院学中文。每逢中国传统节日，她都会参加学校组织的诗歌朗诵、汉服舞蹈等文化活动。肖卓之还从中文课本上知道了长城、颐和园、故宫、大熊猫等。当得知有机会参加“中国寻根之旅”夏令营时，她非常开心，“不仅可以近距离了解中国，品尝中华美食，还可以交到来自世界各地的朋友。‘寻根之旅’不仅可以让我们感受中华文化，而且为来自世界各地的华裔青少年提供了交流的机会。”肖卓之说，“希望经过这次夏令营活动，我可以了解中华文化，为成为中华文化传播者打下基础。”

营员和中国学生在交流课上

学好中文未来可期

营员王浩来自斯洛伐克，目前在上高中。他从小便在家里学中文，后到斯洛伐克华文学校学习，至今已逾6年。在王浩看来，听、说中文不成问题，难的是写字。他坦言自己常常提笔忘字，为了补齐短板，便在假期临摹字帖。王浩说，在他所上的国际学校，每个年级都会有几名斯洛伐克本地学生学习中文，因为他们觉得“中文是未来的语言”。对于王浩来说，会中文让他在申请大学时具有更多优势，“会成为加分项”。

此次夏令营的斯洛伐克领队卢荣玉老师，是斯洛伐克华文学校的创始人之一。2012年她和几位同仁一起创立了斯洛伐克第一所华文学校，填补了斯洛伐克华文教育的空白。据她介绍，华文学校创立之初只有30多名学生，如今随着“中文热”的兴起，学生数量有所增加。“但从绝对数量上看仍然不多，不过和其他国家相比，学中文的学生占当地华侨华人的比例算比较高的。”卢荣玉说。

在卢荣玉看来，随着中国的发展，对海外华文教育的投入力度很大。“但华侨华人本身重视华文教育尤为重要。”卢荣玉说，“家长的认识是孩子学好中文的关键”。正是基于此理念，斯洛伐克华文学校成为中国与斯洛伐克友好交流的一座桥梁。作为一名中华文化传播者，卢荣玉希望通过参加此次夏令营，“提升孩子们对祖籍国的认知程度、对中文的运用水平和对中华文化的理解能力；坚定孩子们对中华文化的自信心；使孩子们对博大精深的中华文化从感受者、学习者到成为自觉的传播者”。

第十九届世界华人学生作文大赛颁奖典礼举行

本报电（记者**刘　菲**）近日，由中国侨联、全国台联、人民日报海外版和《快乐作文》杂志联合主办的第十九届世界华人学生作文大赛颁奖典礼在北京隆重举行。来自中国、德国、美国、荷兰、日本、比利时、加拿大等国家的百余名获奖师生代表欢聚一堂，共赏美文佳作，共同感受中文的魅力。

本届大赛共吸引了来自25个国家和地区的700多万名华人学生参加，经过大赛专业评审团队的评定，最终有20篇海外佳作荣获特等奖，9500篇优秀学生作品荣获一、二、三等奖，9500名教师获得辅导奖，400个单位获得组织奖。

在颁奖典礼上，特等奖获得者、来自德国汉堡易北中文学校的刘子怡朗读了她的《长江水　易北鱼》并进行了精彩的武术表演。代表海外组织奖获奖单位发言的王卓宇老师来自荷兰代尔夫特中文学校，她说，世界华人学生作文大赛打开了海外华裔儿童的心门，让孩子们可以尽情地向祖籍国传递他们的那份眷恋之情。

世界华人学生作文大赛从2000年创办至今，已成功举办了19届。19年来，大赛组织水平与影响力与日俱增，参与人数持续增加，参赛作品数量、地区规模、作品质量逐年提升，已成为传承弘扬中华文化，推动华文教育在海外创新发展、促进中外文化交流的一个载体。

走遍万邦　根在中华

□王卓宇

我来自荷兰代尔夫特中文学校，是学校的副校长，同时也是小学部七年级的任课老师。

我们的中文学校坐落在鹿特丹周边的代尔夫特大学城，1998年初，由几位在荷的博士留学生创建，最初只有两个班、二十几名学生，现在已经发展到从幼儿班到高级语文班共22个班级、400多名学生，所有任课老师均为大学本科以上学历。为了保证教学质量，我们学校注重教师培训，每年定期组织低、中、高班的集体备课及教学研讨。在使用教材上我们标新立异，不局限于《中文》教材，而是根据学生的实际情况，在低年级引入《四五快读》《中华字经》等快速识字系统，在中高年级引入《中国国家地理》《古诗词鉴赏》《四大名著鉴赏》《中国历史》等系列讲座，提高学生对中国历史文化及古典文学的认知能力。

除了课堂教学外，我们还积极开展课外活动，从中国民族舞蹈、围棋、武术等课后兴趣班，到校园诗歌朗诵比赛、春节联欢会、学年末汇报演出等，为学生提供了展现自我的平台，给孩子们营造一个“浸入式”中文学习的环境，并增进学校与家长之间的沟通与互动。20年来，学校培养出的学生在世界华人学生作文大赛、国家汉语水平考试、欧洲朗诵比赛中取得了优异成绩。在2017年由荷兰中文教育协会举办的荷兰第七届普通话朗诵、演讲比赛暨欧洲邀请赛中，我们学校派出的选手以出色的表现，包揽了儿童一组、儿童二组和少年组的三组比赛冠军，以及一位儿童二组优秀奖。

本着学以致用的原则，我们创造条件，为学生提供使用中文的机会，如积极组织、鼓励学生参加作文比赛。众所周知，海外中文学校是周末业余学校，老师也是兼职。要组织动员海外出生长大的华裔子弟拿起笔、用中文书写作文，老师要额外付出许多精力，学生也要付出许多时间。接到大赛通知后，首先面向全校同学征稿，积极动员学生参加；收上初稿后由其任课教师初评；再由几位负责老师利用课余时间专门辅导学生进行修改，并寄出最终稿件。虽然每次参赛都需要学生、老师、家长一同付出很多时间和精力，但我们非常珍惜这个交流及展示潜能、才华的平台，也希望在海外出生、长大的华裔子弟把生活中最快乐的事情真实地抒写出来，在提高中文写作水平的同时，也有机会和祖籍国及世界其他国家学中文的同龄人进行交流。

在刚刚结束的第十九届世界华人学生作文大赛中，我校学生胡勉之的《“妈妈牌”中国菜》获特等奖，唐诗卿的《最美的风景》获一等奖，刘静仪的《最美的雨》和吴杨喆的《银杏》获二等奖，周一粟的《双溪寨漂流》获三等奖。

“言忠信，根在中华；行笃敬，走遍万邦。”我们海外华人永远心系祖籍国，珍爱我们的文化。也希望带一支粉笔，传一路华风，让海外华裔子弟了解祖籍国文化，学会祖籍国语言，进而推动中华文化走向世界。

（本文作者系荷兰代尔夫特中文学校副校长）

荷兰代尔夫特中文学校的学生举起奖状

第二课堂“家庭”，用好了吗？

赵晓霞

随着中国语言文化国际吸引力和影响力的大幅攀升，海外华文教育发展迅速。数据显示，目前海外各类华文学校达2万所，华文教师达数十万人，在校生达数百万人。

快速发展的华文学校在华裔青少年学习中文、传承中华文化过程中的作用毋庸置疑。但在海外从事华文教育的一线教师有个共识，家庭对华裔青少年学好中文有着举足轻重的作用：华裔青少年能否学好中文，不仅与华文学校老师的教学有关，也与家庭的重视度及支持度有关。

正如斯洛伐克斯中友好协会常务副会长、斯洛伐克华文学校校长卢荣玉所言，“华侨华人家庭如何看待华文教育是华裔青少年能否学好中文的根本所在。如果家庭的核心成员重视中文，即使不上华文学校，孩子也可以通过各种渠道学好中文。华文学校是学好中文的重要途径，但不是唯一途径。”

从类型上看，目前华文学校主要分为周末制和全日制两大类，居于主流的是周末制。对学习一门语言来说，仅仅依靠周末的有限时间显然不够。

如何将课堂中所学的知识吸收和消化，作为“第二课堂”的家庭可以发挥不可替代的作用——了解孩子的学习进度并实时答疑解惑，在日常生活中培养孩子对中文的兴趣，以达到配合学校教学、提升教学效果之目标。

更重要的是家庭的语言选择。如果家长在家中营造中文交流环境，让孩子亲近中文和中国文化，那孩子学习中文就可以事半功倍。在具体操作上，父母坚持以中文为家庭交流语言，多为孩子创造接触中国文化的机会，使孩子缩短对中国的认识距离……这些都是海外一线中文教师的经验之谈。

如何借鉴这些经验，制定适合自己家庭的中文学习计划，家长有很大的发挥空间。“家庭”不仅是华文学校课堂的延伸，更是实现语言自然代际传承的桥梁。如何让孩子由学习中文而至了解中华文化，由了解中华文化而至传承中华文化，是对家长的考验。

“未来，泰国议员会讲中文很平常”

□吴江辉　田忠琪

高惠敏老师在为“泰国国家立法议会议员汉语培训班”学员上课

“大家好！我是空军上将差纳，我第一次来厦门。幸会、幸会……”日前，华侨大学校长徐西鹏会见泰国国家立法议会议员中文能力发展项目赴华实践团，差纳用刚学不到半年的汉语如此作自我介绍。

64岁的差纳上将是“泰国国家立法议会议员汉语培训班”学员，也是本次“泰国国家立法议会议员中文能力发展项目赴华实践团”的一员。7月1日至5日，在泰国国家立法议会第一副主席素拉猜率领下，该赴华实践团访问厦门、泉州等地，进行文化考察和语言实践。

实践团除素拉猜、差纳外，还有另外7位议员学员，其中包括2位陆军上将、2位空军上将和3位大学领导，年纪都在60岁以上。

“泰国国家立法议会议员汉语培训班”由泰国上议院秘书处与泰国农业大学孔子学院合办，该项目主要为议员量身定制汉语培训课程，帮助他们掌握高层互访过程中的寒暄、接待、交谈、风土人情及政治、经济等汉语口语表达，并开展议员赴华实践活动等，旨在提高其汉语水平，进一步促进中泰合作。

在孔子学院总部/国家汉办的支持下，今年1月，首期“泰国国家立法议会议员汉语培训班”开班，共有20位议员报名参加。在为期20周的教学期内，培训班教学注重锻炼议员的口语应用，模拟交流语言环境。议员们在课堂上不仅认真做笔记，而且积极地用所学到的汉语进行表达。

“议员们学习非常认真。”泰国农业大学孔子学院中方院长、拥有超过10年海外汉语教学经验的华侨大学副教授高惠敏担任该班的主讲教师，“培训班每星期开两次课，每次课为两个小时。”

在此次赴华侨大学及厦门访问并开展语言实践和中国文化考察的访问团中，有9位议员是首期班学员。

访华前，议员们上的最后一堂汉语课的主题为“购物”。在厦门考察期间，实践团开展了一场别开生面的“汉语实践”活动，素拉猜为每位议员布置语言实践任务，让他们在厦门中山路上独立用汉语购物，与商家用汉语进行沟通。

“我能在正式会见场合用汉语介绍自己了，这是来华最大的收获。”差纳说，来到中国，有了语言环境，汉语就会“自动冒出来”。到厦门中山路去买东西，“多少钱？”“便宜一点儿！”很容易就脱口而出。

身居立法议会议员、空军上将，为何还要学汉语呢？差纳答：“学无止境！而且中国发展迅速，国际影响力越来越大，泰中两国的交往也越来越密切。如果我能讲中文，访问时与中方领导的交流就更顺畅，感情也会更深。”他表示，此次来中国实践交流后，对学汉语更有动力和信心了，回去将和老师进一步探讨课程设置，也将带动更多的议员学习汉语。

7月11日，“泰国国家立法议会议员第一期汉语培训班”结业典礼在泰国国会大厦举行。8月14日，泰国国家立法议会议员第二期汉语培训班将开班。

“未来，泰国议员会讲中文将是一件很平常的事。”素拉猜对议员们学习汉语非常支持，表示该项目将长期举办，以帮助议员不断提升汉语水平，促进两国高层顺利开展交流访问，进一步加深双方的友好关系，实现“中泰一家亲”。

“在中国提出‘一带一路’倡议的大背景下，两国高层互访在政策沟通方面的作用显得越发重要。泰国议员在交流互访中的汉语应用，将在促进了解、联络感情、加强沟通等方面产生意想不到的效果。”中国驻泰国大使吕健曾经如是表示。